

Tisdag 20 maj 2008

- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 20 december 1994 om en påskyndad arbetsmetod för officiell kodifiering av texter till rättsakter ⁽¹⁾,
 - med beaktande av artiklarna 80 och 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A6-0152/2008).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom anpassat till rekommendationerna från den rådgivande gruppen, sammansatt av de juridiska avdelningarna vid Europaparlamentet, rådet och kommissionen.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

⁽¹⁾ EGT C 102, 4.4.1996, s. 2.

Det gemensamma företaget för bränsleceller och väte *

P6_TA(2008)0203

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 20 maj 2008 om förslaget till rådets förordning om bildandet av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (KOM(2007)0571 – C6-0446/2007 – 2007/0211(CNS))

(2009/C 279 E/29)

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2007)0571),
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾ (budgetförordningen), särskilt artikel 185,
 - med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽²⁾, särskilt punkt 47,
 - med beaktande av artiklarna 171 och 172 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0446/2007),
 - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för industrifrågor, forskning och energi och yttrandet från budgetutskottet (A6-0145/2008).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet finner att det referensbelopp som anges i förslaget till förordning måste vara förenligt med taket för rubrik 1a i den gällande fleråriga budgetramen 2007–2013 och bestämmelserna i punkt 47 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006. Parlamentet konstaterar att all finansiering efter 2013 ska bedömas i samband med förhandlingarna om nästa budgetram.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1525/2007 (EUT L 343, 27.12.2007, s. 9).

⁽²⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1. Avtalet ändrat genom beslut 2008/29/EG (EUT L 6, 10.1.2008, s. 7).

Tisdag 20 maj 2008

3. Europaparlamentet påpekar att budgetutskottets yttrande inte föregriper resultatet av förfarandet i punkt 47 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 som gäller för bildandet av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.
4. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
5. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
6. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
7. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 1
Förslag till förordning
Skäl 7a (nytt)

(7a) I mars 2007 antog den europeiska teknikplattformen för vätgas och bränsleceller och dess panel för genomförande en genomförandeplan där det beräknades att en budget på 7,4 miljarder euro skulle behövas för perioden 2007–2015 för att möta de tekniska utmaningarna, varav en tredjedel bör användas för forskning och utveckling. För att EU ska kunna utveckla teknik som är långsiktigt hållbar bör en betydande del av budgeten för forskning och utveckling anslås till forskning som är inriktad på genombrott.

Ändring 2
Skäl 9

(9) Syftet med det gemensamma teknikinitiativet "Bränsleceller och vätgas" är att genomföra aktivitetsprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom EU på områdena bränsleceller och väte. Dessa program bör genomföras i samarbete med berörda intressenter från näringslivet, inklusive små och medelstora företag, forskningscentra, universitet och regioner.

(9) Syftet med det gemensamma teknikinitiativet "Bränsleceller och vätgas" är att genomföra aktivitetsprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom EU på områdena bränsleceller och väte. Dessa program, **som bör bygga på det arbete som utförts av den europeiska teknikplattformen för vätgas och bränsleceller**, bör genomföras i samarbete med berörda intressenter från näringslivet, inklusive små och medelstora företag, forskningscentra, universitet och regioner.

Ändring 3
Skäl 10

(10) Om man beaktar det offentlig-privata partnerskapet med de största intressenterna och dess verksamhet på lång sikt, de sociala och ekonomiska vinsterna för Europas medborgare, de samlade ekonomiska resurserna och samfinansieringen av forskning, teknisk utveckling och demonstration inom bränsleceller och vätgas som tillhandahålls av kommissionen och näringslivet, den avancerade vetenskapliga och tekniska nivå som krävs och bidragen från näringslivets immateriella tillgångar, blir det absolut nödvändigt att inrätta ett gemensamt företag för bränsleceller och vätgas enligt artikel 171 i fördraget. Denna juridiska person ska garantera en samordnad användning av den finansiering som tilldelas det gemensamma teknikinitiativet "Bränsleceller och vätgas". För att garantera en korrekt förvaltning av de aktiviteter som inleds men inte slutförs under sjunde ramprogrammet (2007–2013) bör det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas inrättas för **en inledande period på 10 år** till och med den 31 december 2017. *Den perioden kan eventuellt förlängas.*

(10) Om man beaktar det offentlig-privata partnerskapet med de största intressenterna och dess verksamhet på lång sikt, de sociala och ekonomiska vinsterna för Europas medborgare, de samlade ekonomiska resurserna och samfinansieringen av forskning, teknisk utveckling och demonstration inom bränsleceller och vätgas som tillhandahålls av kommissionen och näringslivet, den avancerade vetenskapliga och tekniska nivå som krävs och bidragen från näringslivets immateriella tillgångar, blir det absolut nödvändigt att inrätta ett gemensamt företag för bränsleceller och vätgas enligt artikel 171 i fördraget. Denna juridiska person ska garantera en samordnad användning av den finansiering som tilldelas det gemensamma teknikinitiativet "Bränsleceller och vätgas". För att garantera en korrekt förvaltning av de aktiviteter som inleds men inte slutförs under sjunde ramprogrammet (2007–2013) bör det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas inrättas för **perioden fram till och med den 31 december 2017. Det bör säkerställas att projekt som fortfarande pågår efter den sista ansökningsomgången 2013 genomförs, övervakas och finansieras fram till 2017.**

Ändring 4
Skäl 10a (nytt)

(10a) Det krävs betydande genombrott på ett antal områden för att bränslecells- och vätgasteknik ska kunna utnyttjas effektivt. Kommissionen bör därför spela en nyckelroll för att se till att rätt tonvikt läggs på långsiktig forskning och att denna får lämpligt stöd, och bör beakta rekommendationerna från de rådgivande organen till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas, dvs. den vetenskapliga kommittén och medlemsstaternas högnivågrupp.

Ändring 5
Skäl 11a (nytt)

(11a) Små och medelstora företag, forskningscentrum och universitet bör uppmuntras att medverka i verksamhet för forskning och teknisk utveckling. I enlighet med reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet bör små och stora företag, forskningscentrum och universitet kunna få sina stödberättigade kostnader finansierade med offentliga medel med femtio procent mer än andra aktörer.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 6**Skäl 12**

(12) Grundarna av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas bör vara Europeiska gemenskapen och European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping – näringslivsgruppen för det gemensamma europeiska teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas – (nedan kallad "näringslivsgruppen") som företräder näringslivets intressen och som är öppen för privata företag. En forskningsgrupp kan bli medlem av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

(12) Grundarna av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas bör vara Europeiska gemenskapen, **företrädd av kommissionen**, och European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping – näringslivsgruppen för det gemensamma europeiska teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas – (nedan kallad "näringslivsgruppen") som företräder näringslivets intressen och som är öppen för privata företag **och branschorganisationer för bränsleceller och vätgas**. En forskningsgrupp kan bli medlem av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

Ändring 7**Skäl 13**

(13) Driftskostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska till lika delar täckas av kontanter från Europeiska gemenskapen och näringslivsgruppen från start. Om forskningsgruppen inrättas bör den bidra till **1/12 av** de löpande kostnaderna.

(13) Driftskostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska till lika delar täckas av kontanter från Europeiska gemenskapen och näringslivsgruppen från start. Om forskningsgruppen inrättas bör den **även** bidra till de löpande kostnaderna.

Ändring 8**Skäl 13a (nytt)**

(13a) De löpande kostnaderna, och i synnerhet de administrativa kostnaderna, bör hållas så låga som möjligt och befintliga organs resurser och organisationssystem bör användas fullt ut.

Ändring 9**Skäl 14**

(14) Driftskostnaderna **för forskning, teknisk utveckling och demonstration** bör finansieras av gemenskapen **och** näringslivet.

(14) Driftskostnaderna bör finansieras av gemenskapen, näringslivet **och övriga offentliga och privata juridiska personer, som deltar i verksamheten. Ytterligare finansiering skulle kunna komma från bl.a. Europeiska investeringsbanken (EIB), särskilt genom den finansieringsmöjlighet som byggs på riskdelning som tagits fram gemensamt av EIB och kommissionen i enlighet med bilaga III till beslut 2006/971/EG.**

Ändring 10**Skäl 14a (nytt)**

(14a) Eftersom det är nödvändigt att säkerställa varaktiga anställningsvillkor och likabehandling av personal, samt locka till sig specialiserad vetenskaplig och teknisk personal av högsta klass, bör kommissionen få tillstånd att flytta över så många tjänstemän som den anser vara nödvändigt till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Övrig personal bör rekryteras av det gemensamma företaget i överensstämmelse med värdlandets arbetsrättsliga bestämmelser.

Ändring 11

Skäl 15

(15) Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara ett organ som inrättas av gemenskapen, och ansvarsfrihet för dess budget beviljas av Europaparlamentet **på** rekommendation från rådet. **Man bör emellertid beakta de specifika egenskaperna hos det gemensamma teknikinitiativet på grund av dess offentlig-privata natur och framför allt på grund av den privata sektorns bidrag till budgeten.**

(15) Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara ett organ som inrättas av gemenskapen, och ansvarsfrihet för dess budget beviljas av Europaparlamentet **med beaktande av en** rekommendation från rådet.

Ändring 12

Skäl 16

(16) Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas bör, **efter samråd med kommissionen, anta särskilda finansiella bestämmelser som bygger på principerna i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget. De bestämmelserna bör beakta de specifika operativa behov som framför allt uppkommer ur behovet att kombinera finansieringen från gemenskapen med privata källor.**

(16) **Budgetbestämmelserna för** det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas bör **inte avvika från kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 av den 19 november 2002 med rambudgetförordning för de gemenskapsorgan som avses i artikel 185 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽¹⁾ om det inte uttryckligen krävs för dess verksamhet**, framför allt behovet att kombinera finansieringen från gemenskapen med privata källor. **Bestämmelser som avviker från förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 bör endast antas efter förhandsgodkännande av kommissionen. Budgetmyndigheten bör underlättas om sådana undantag.**

⁽¹⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 72. Rättelse i EGT L 2, 7.1.2003, s. 39.

Ändring 13

Artikel 1

1. För att genomföra det gemensamma teknikinitiativet "Bränsleceller och vätgas" bildas härmed ett gemensamt företag (nedan kallat "det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas") för perioden till och med den 31 december 2017, i enlighet med artikel 171 i fördraget. **Denna period kan förlängas genom en ändring av denna förordning.**

2. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara **en juridisk person**. Det ska i **varje medlemsstat** ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen. Det får bland annat förvärva och avyttra fast och lös egendom samt föra talan inför domstolar och andra myndigheter.

1. För att genomföra det gemensamma teknikinitiativet "Bränsleceller och vätgas" bildas härmed ett gemensamt företag (nedan kallat "det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas") för perioden till och med den 31 december 2017, i enlighet med artikel 171 i fördraget. **Det ska säkerställas att projekt som fortfarande pågår efter den sista ansökningsomgången 2013 genomförs, övervakas och finansieras fram till 2017.**

2. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara **ett organ i den mening som avses i artikel 185 i den allmänna budgetförordningen och punkt 47 i det interinstitutionella avtalet mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning av den 17 maj 2006⁽²⁾**. Det ska i **alla medlemsstater** ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen. Det får bland annat förvärva och avyttra fast och lös egendom samt föra talan inför domstolar och andra myndigheter.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

3. *Det gemensamma förfarandet för bränsleceller och vätgas ska betraktas som ett internationellt organ enligt artikel 22 c i direktiv 2004/17/EG och artikel 15 c i direktiv 2004/18/EG.*

4. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska ha sitt säte i Bryssel i Belgien.

5. Stadgarna för det gemensamma företaget anges i bilagan.

4. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska ha sitt säte i Bryssel i Belgien.

5. Stadgarna för det gemensamma företaget anges i bilagan.

⁽²⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1. Avtalet ändrat genom beslut 2008/29/EG (EUT L 6, 10.1.2008, s. 7).

Ändring 14 Artikel 2 – punkt 2

2. Företaget ska framför allt göra följande:

(a) Stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration i medlemsstaterna och i associerade **länder** på ett samordnat sätt för att motverka ett misslyckande på marknaden och fokusera på att utveckla marknadstillämpningar för att därigenom underlätta ytterligare insatser från näringslivet för en snabb utveckling av bränslecell- och vätgasteknik.

(b) Stödja genomförandet av de prioriterade forskningsmålen i det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, i första hand genom att tilldela bidrag efter ansökningsomgångar.

(c) Sträva efter att uppmuntra till ökade offentliga och privata forskningsinvesteringar i bränslecell- och vätgasteknik i medlemsstaterna och associerade länder.

(d) *Ingå de tjänste- och leveransavtal som krävs för att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska fungera.*

(e) *Se till att det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas är ändamålsenligt och effektivt.*

2. Företaget ska framför allt göra följande:

– a) *Sträva efter att Europeiska unionen ska ligga i framkant när det gäller bränslecell- och vätgasteknik och att möjliggöra ett marknadsgenombrott för bränslecell- och vätgasteknik, så att de väsentliga fördelar som denna teknik förväntas medföra kan åstadkommas med hjälp av marknaden.*

a) Stödja forskning, teknisk utveckling och demonstration i medlemsstaterna och i **de länder som är associerade till sjunde ramprogrammet (nedan kallade "associerade länder")** på ett samordnat sätt för att motverka ett misslyckande på marknaden och fokusera på att utveckla marknadstillämpningar för att därigenom underlätta ytterligare insatser från näringslivet för en snabb utveckling av bränslecell- och vätgasteknik.

b) Stödja genomförandet av de prioriterade forskningsmålen i det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas, **inbegripet forskning som är inriktad på genombrott**, i första hand genom att tilldela bidrag efter ansökningsomgångar.

c) Sträva efter att uppmuntra till ökade offentliga och privata forskningsinvesteringar i bränslecell- och vätgasteknik i medlemsstaterna och associerade länder.

Ändring 15
Artikel 3

Artikel 3

utgår

Medlemmar

1. De grundande medlemmarna av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (nedan kallade "grundarna") ska vara

(a) Europeiska gemenskapen, företrädd av kommissionen, och

(b) näringslivsgruppen "European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl" som upprättats enligt belgisk lag (nedan kallad "näringslivsgruppen").

2. En forskningsgrupp som företräder ideella forskningsorganisationer, universitet och forskningscentra, får bli medlem (nedan kallad "medlemmen") under förutsättning att ett organ som företräder forskarsamhället har inrättats. Om forskningsgruppen inrättas ska den ha en plats i styrelsen.

Ändring 16
Artikel 4

Artikel 4

utgår

Organ

1. De verkställande organen i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara

(a) styrelsen, och

(b) programkontoret.

2. De rådgivande organen i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara

(a) högnivågruppen med medlemsstater, och

(b) den vetenskapliga kommittén.

3. Intressenternas generalförsamling ska vara ett forum för samråd om framstegen, det aktuella forskningsläget och forskningens framtida samordning och inriktning.

Intressenternas generalförsamling ska vara öppen för alla offentliga och privata intressenter, samt för internationella intressegrupper från medlemsstater och tredjeländer. Den ska sammankallas en gång per år.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 17

Artikel 5

Finansieringskällor

1. Verksamheten i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska finansieras gemensamt genom bidrag från grundarna och medlemmen. Bidrag till projekten kan dessutom accepteras från medlemsstater, associerade länder, regioner eller andra intressenter som stöder det gemensamma teknikinitiativets mål.

2. De löpande kostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska från första början täckas till lika delar av kontanter från Europeiska gemenskapen och näringslivsgruppen. Om forskningsgruppen inrättas ska den bidra till 1/12 av de löpande kostnaderna. I det fallet ska kommissionens bidrag minskas i motsvarande grad.

3. Driftskostnaderna för forskning, teknisk utveckling och demonstration ska finansieras gemensamt genom finansiella bidrag från gemenskapen och genom bidrag in natura till ett värde som minst motsvarar det belopp som gemenskapen bidrar med från privata juridiska personer som deltar i aktiviteterna.

4. Gemenskapens bidrag till löpande kostnader och driftskostnader för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska uppgå till högst 470 miljoner euro. De löpande kostnaderna beräknas inte överskrida 20 miljoner euro. Bidragen ska komma från det särskilda programmet "Samarbete" för genomförande av sjunde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och gemenskapens budget enligt bestämmelserna i artikel 54.2 b i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002. Detaljerna för gemenskapens finansiella bidrag ska fastställas i ett allmänt avtal och årliga finansieringsavtal som ingås mellan kommissionen, på gemenskapens vägnar, och det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

5. Om inga medel tillhandahålls efter 2013 (när sjunde ramprogrammet upphör) får endast projekt för vilka en bidragsöverenskommelse har undertecknats senast den 31 december 2013 fortsätta under åren 2014–2017.

Gemenskapens bidrag

4. Gemenskapens bidrag till löpande kostnader (inklusive administrativa kostnader) och driftskostnader för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska inledningsvis uppgå till 470 miljoner EUR. Bidraget ska betalas från anslagen i Europeiska unionens allmänna budget till områdena "energi", "nanovetenskap, nanoteknik, material och ny produktionsteknik", "miljö (inbegripet klimatförändringar)" och "transport (inbegripet luftfartsteknik)" i det särskilda programmet "Samarbete" för genomförande av sjunde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) och gemenskapens budget enligt bestämmelserna i artikel 54.2 b i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002. Bidraget får ses över vid en halvtidsöversyn mot bakgrund av vilka framsteg och resultat som det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas gjort och vilket inverkan det haft.

5. Detaljerna för gemenskapens finansiella bidrag ska fastställas i ett allmänt avtal och årliga finansieringsavtal som ingås mellan kommissionen, på gemenskapens vägnar, och det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

5a. Den andel av gemenskapens bidrag till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas som ska användas för att finansiera forskning och teknisk utveckling ska beviljas efter en öppen konkurrensbaserad ansökningsomgång och en utvärdering, som genomförs med hjälp av oberoende experter, av det föreslagna projektet.

5b. Kommissionens bidrag till de löpande kostnaderna ska inte överskrida 20 miljoner EUR, och ska betalas ut i årliga belopp på upp till 2 miljoner EUR. Delar av detta belopp som inte utnyttjas under året ska under följande år gå till forskning och teknisk utveckling.

Ändring 18

Artikel 6

Artikel 6

utgår

Deltagande i projekt

1. Juridiska personer och internationella organisationer etablerade i en medlemsstat, något associerat land eller tredjeland får delta i projekten under förutsättning att minimivillkoren är uppfyllda.

2. Följande minimivillkor ska vara uppfyllda för projekt som finansieras genom det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas:

(a) Minst tre juridiska personer ska delta varav samtliga ska vara etablerade i en medlemsstat eller ett associerat land och två inte får vara etablerade i samma medlemsstat eller associerade land.

(b) Samtliga tre juridiska personer ska vara oberoende av varandra på det sätt som anges i artikel 6 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013).

(c) Minst en av de juridiska personerna ska vara medlem i näringslivsgruppen eller i forskningsgruppen, om en sådan forskningsgrupp har inrättats.

3. De juridiska personer som önskar delta i ett projekt ska bilda ett konsortium och utse en av sina medlemmar till samordnare. Samordnaren ska i regel vara medlem av näringslivsgruppen eller medlem av forskningsgruppen, om en sådan forskningsgrupp har inrättats. Undantag ska godkännas av styrelsen.

4. Minimivillkoret för tjänste- eller leveransavtal, stödåtgärder, studier och utbildningsverksamhet som finansieras av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara att en juridisk person deltar.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 19

Artikel 7

Artikel 7

utgår

Stödberättigande

1. *Gemenskapens bidrag till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas för finansiering av forskning, teknisk utveckling och demonstration ska beviljas efter konkurrensbaserade ansökningsomgångar.*

2. *I undantagsfall får det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas tillgripa anbudsförfaranden om det anses lämpligt för att forskningsmålen ska kunna fullföljas effektivt.*

3. *Privata juridiska personer som uppfyller följande kriterier ska vara berättigade till sådan finansiering:*

(a) *De är etablerade i en medlemsstat eller har sitt huvudkontor eller huvudsakliga verksamhet i en stat som undertecknat avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller som är ett associerat land eller kandidatland.*

(b) *De bedriver relevant verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration, tillverkar eller utvecklar bränsleceller och/eller vätgas och/eller har konkreta planer på att göra detta inom en nära framtid inom Europeiska unionen eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.*

4. *Följande ska också vara stödberättigade:*

(a) *Icke vinstdrivande offentliga organ som är etablerade i en medlemsstat, ett associerat land, ett kandidatland eller ett land inom EES, inbegripet organisationer som bedriver sekundär och högre utbildning.*

(b) *Internationella organisationer som är juridiska personer enligt internationell offentlig rätt, samt alla specialiserade organ som inrättats av sådana mellanstatliga organisationer.*

(c) *Juridiska personer från tredjeländer, under förutsättning att styrelsen anser att deras deltagande är av särskild nytta för projektet.*

Ändring 20

Artikel 8 – punkt 1

1. *De finansiella bestämmelserna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bygga på principerna i förordning (EG) nr 1605/2002. De får avvika från förordning (EG) nr 1605/2002 om de speciella operativa behoven för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas kräver detta, efter förhandsgodkännande av kommissionen.*

1. *Budgetbestämmelserna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska inte avvika från förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002, om det inte uttryckligen krävs för dess verksamhet, och efter förhandsgodkännande av kommissionen. Budgetmyndigheten ska underrättas om sådana undantag.*

Ändring 21

Artikel 9 – punkt 1

1. *Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och de bestämmelser som antagits gemensamt av Europeiska gemenskapens institutioner för tillämpningen av dessa tjänsteföreskrifter och anställningsvillkor ska gälla för de anställda i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.*

1. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska rekrytera sin personal i överensstämmelse med värdlandets arbetsrättsliga bestämmelser. Kommissionen får flytta över så många tjänstemän som den anser vara nödvändigt till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

Ändring 22

Artikel 9 – punkt 2

2. När det gäller de anställda ska det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas utöva de befogenheter som tillkommer tillsättningsmyndigheten enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och den myndighet som har befogenhet att ingå avtal enligt anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

utgår

Ändring 23

Artikel 9 – punkt 3

3. Styrelsen ska, i samförstånd med kommissionen, anta nödvändiga genomförandeåtgärder *i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda* i Europeiska gemenskaperna.

3. Styrelsen ska, i samförstånd med kommissionen, anta nödvändiga genomförandeåtgärder *för överflyttning av tjänstemän* i Europeiska gemenskaperna.

Ändring 24

Artikel 10

Artikel 10

Immunitet och privilegier

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och dess personal ska omfattas av protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier.

utgår

Ändring 25

Artikel 13

1. Kommissionen ska varje år lägga fram en rapport om de framsteg som gjorts av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas inför Europaparlamentet och rådet.

1. Kommissionen ska varje år lägga fram en rapport om de framsteg som gjorts av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas inför Europaparlamentet och rådet. **Rapporten ska innehålla antalet förslag som lämnats in, antalet förslag som valts ut för finansiering, typ av deltagare (inbegripet små och medelstora företag) och landstatistik.**

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

2. *Två år efter det att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas har bildats, men senast 2010, ska kommissionen med hjälp av oberoende experter göra en preliminär utvärdering av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Denna utvärdering ska omfatta kvalitet och effektivitet i det gemensamma företaget och de framsteg som gjorts med hänsyn till fastställda mål. Kommissionen ska meddela slutsatserna av utvärderingen samt sina kommentarer till Europaparlamentet och rådet.*

3. *I slutet av 2017 ska kommissionen med hjälp av oberoende experter göra en slutlig utvärdering av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Resultatet av den utvärderingen ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet.*

4. Ansvarsfrihet för genomförandet av budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska ges av Europaparlamentet, *på rekommendation av rådet, i enlighet med ett förfarande som fastställs i budgetförordningen för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.*

2. Senast *den 31 december 2011 och den 31 december 2014* ska kommissionen med hjälp av oberoende experter göra *preliminära utvärderingar* av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Denna utvärdering ska omfatta kvalitet och effektivitet i det gemensamma företaget och de framsteg som gjorts med hänsyn till fastställda mål. Kommissionen ska meddela slutsatserna av utvärderingen samt sina kommentarer *och eventuellt förslag till ändring av denna förordning* till Europaparlamentet och rådet.

3. *Senast sex månader efter det att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas upphört* ska kommissionen med hjälp av oberoende experter göra en slutlig utvärdering av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Resultatet av den utvärderingen ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet.

4. Ansvarsfrihet för genomförandet av budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska ges av Europaparlamentet, *med beaktande av en rekommendation av rådet.*

Ändring 26

Artikel 17

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska anta regler för användning och spridning av *resultaten från forskning, teknisk utveckling och demonstration, inbegripet, i förekommande fall, bestämmelser om utnyttjande av de immateriella rättigheter som uppkommit i samband med forskning, teknisk utveckling och demonstration* enligt denna förordning. *Dessa regler ska säkerställa att resultaten från forskning, teknisk utveckling och demonstration används och sprids.*

Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska anta regler för användning och spridning av *forskningsresultat som bygger på principerna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) (1) (nedan kallat "reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet")* och som, i förekommande fall, *ska säkerställa att de immateriella rättigheter som uppkommit i samband med forskning och teknisk utveckling enligt denna förordning skyddas och att forskningsresultat används och sprids.*

(1) EUT L 391, 30.12.2006, s. 1.

Ändring 27

Artikel 19

Ett värdskapsavtal ska ingås mellan det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och Belgien avseende kontorsutrymmen, privilegier och immunitet och annat stöd som Belgien ska ge det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

Ett värdskapsavtal ska ingås mellan det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och Belgien avseende *världstatens hjälp med* kontorsutrymmen, privilegier och immunitet och annat stöd som Belgien ska ge det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

Ändring 28

Bilaga – Artikel I.1 – punkt 3

3. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska upprättas från och med den dag som denna förordning offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning för en inledande period som slutar den 31 december 2017.

3. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska upprättas från och med den dag som denna förordning offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning för en inledande period som slutar den 31 december 2017. **Det är ett organ bildat i enlighet med artikel 185 i budgetförordningen och punkt 47 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.**

Ändring 29

Bilaga – Artikel I.2

Mål och huvuduppgifter

1. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska **arbeta inom ramen för sjunde ramprogrammet för att möjliggöra ett marknadsgenombrott för bränsleceller och vätgasteknik så att kommersiella marknadskrafter därefter kan driva fram de omfattande potentiella samhällsvinsterna.**

2. **Målen omfattar följande:**

- Att **placera EU bland de främsta i världen inom bränslecell- och vätgasteknik.**
- Att uppnå den kritiska massa av forskningsinsatser som krävs för att näringsliv, offentliga och privata investerare, beslutsfattare och andra intressenter ska känna att de vågar satsa på ett långsiktigt program.
- Att utnyttja ytterligare investeringar i forskning, teknisk utveckling och demonstration från näringsliv, stater och regioner.
- **Att bygga upp det europeiska området för forskning genom ett nära samarbete med den forskning som genomförs på nationell och regional nivå, samtidigt som subsidiaritetsprincipen respekteras.**
- Att integrera forskning, teknisk utveckling och demonstration och fokusera på att uppnå långsiktig hållbarhet och industriellt konkurrenskraftiga mål för kostnader, prestanda och hållbarhet och avlägsna allvarliga tekniska flaskhalsar.
- Att stimulera innovation och tillkomsten av nya värdekedjor som även omfattar små och medelstora företag.
- Att underlätta samspelet mellan näringsliv, universitet och forskningscentra, inklusive grundläggande forskning.

Huvuduppgifter **och verksamhet**

1. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska **ha följande huvuduppgifter och verksamhet:**

- a) Att **säkerställa upprättande och effektiv förvaltning av det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas.**
- b) Att uppnå den kritiska massa av forskningsinsatser som krävs för att näringsliv, offentliga och privata investerare, beslutsfattare och andra intressenter ska känna att de vågar satsa på ett långsiktigt program.
- c) Att utnyttja ytterligare investeringar i forskning, teknisk utveckling och demonstration från näringsliv, stater och regioner.
- d) Att integrera forskning, teknisk utveckling och demonstration och fokusera på att uppnå långsiktig hållbarhet och industriellt konkurrenskraftiga mål för kostnader, prestanda och hållbarhet och avlägsna allvarliga tekniska flaskhalsar.
- e) Att stimulera innovation och tillkomsten av nya värdekedjor som även omfattar små och medelstora företag.
- f) Att underlätta samspelet mellan näringsliv, universitet och forskningscentra, inklusive grundläggande forskning.
- g) **Att verka för att små och medelstora företag deltar i verksamheten, i enlighet med målen i sjunde ramprogrammet.**

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

- Att underlätta medverkan av institutioner från samtliga **länder, däribland de nya medlemsstaterna och kandidatländerna.**
- Att genomföra brett upplagd samhällsinriktad, teknisk och ekonomisk forskning för att utvärdera och övervaka de tekniska framstegen och icke-tekniska hinder för ett marknadsinträde.
- Att bedriva forskning som stöder utvecklingen av nya förordningar och standarder och granska befintliga förordningar och standarder för att eliminera konstgjorda hinder för marknadsstillträdet och stödja utbytbarhet, driftskompatibilitet, gränsöverskridande handel med vätgas samt exportmarknader samtidigt som man garanterar säker drift utan att hämma innovationen.
- Att ge pålitlig information för att förbättra allmänhetens medvetenhet och skapa allmän acceptans för vätgasens säkerhet och vinsterna med de nya tekniska lösningarna för miljö, försörjningstrygghet, energipriser och sysselsättning.

3. Huvuduppgiften för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara att säkerställa upprättande och effektiv förvaltning av det gemensamma teknikinitiativet för bränsleceller och vätgas.

4. Detta innebär

- att utarbeta och genomföra en flerårig forskningsplan,
- att avsätta finansiering från gemenskapen och mobilisera de resurser från den privata sektorn och andra offentliga sektorer som behövs för att genomföra planens aktiviteter inom forskning, teknisk utveckling **och demonstration,**
- att garantera ett förnuftigt genomförande av aktiviteterna inom forskning, teknisk utveckling **och demonstration** och en sund finansiell förvaltning av resurserna,
- **att samarbeta och samråda med medlemsstatens högnivågrupp,**
- **att samarbeta och samråda med den vetenskapliga kommittén,**
- **att organisera årliga möten med intressenternas generalförsamling,**
- att kommunicera och sprida information om projekten, inklusive namnen på deltagarna, resultaten från forskning, teknisk utveckling **och demonstration** och storleken på de finansiella bidragen från det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas,

ÄNDRING

- h)** Att underlätta medverkan av institutioner från samtliga **medlemsstater och associerade länder.**
- i)** Att genomföra brett upplagd samhällsinriktad, teknisk och ekonomisk forskning för att utvärdera och övervaka de tekniska framstegen och icke-tekniska hinder för ett marknadsinträde.
- j)** Att bedriva forskning som stöder utvecklingen av nya förordningar och standarder och granska befintliga förordningar och standarder för att eliminera konstgjorda hinder för marknadsstillträdet och stödja utbytbarhet, driftskompatibilitet, gränsöverskridande handel med vätgas samt exportmarknader samtidigt som man garanterar säker drift utan att hämma innovationen.
- k)** Att **delge och sprida värdefull information om sin verksamhet, särskilt till små och medelstora företag och forskningscentrum** och ge pålitlig information för att förbättra allmänhetens medvetenhet och skapa allmän acceptans för vätgasens säkerhet och vinsterna med de nya tekniska lösningarna för miljö, försörjningstrygghet, energipriser och sysselsättning.
- l)** Att utarbeta och genomföra en flerårig forskningsplan.
- m)** Att avsätta finansiering från gemenskapen och mobilisera de resurser från den privata sektorn och andra offentliga sektorer som behövs för att genomföra planens aktiviteter inom forskning **och** teknisk utveckling.
- n)** Att garantera ett förnuftigt genomförande av aktiviteterna inom forskning **och** teknisk utveckling och en sund finansiell förvaltning av resurserna.
- o)** Att kommunicera och sprida information om projekten, inklusive namnen på deltagarna, resultaten från forskning **och** teknisk utveckling och storleken på de finansiella bidragen från det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

- att underrätta de juridiska personer som har ingått avtal om bidrag med det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas om möjligheterna att låna från Europeiska investeringsbanken, framför allt den finansieringsfacilitet för riskdelning som inrättats enligt sjunde ramprogrammet,
- att garantera stor öppenhet och lojal konkurrens enligt villkor för lika tillträde för alla sökande till forsknings- och demonstrationsaktiviteterna i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas, oavsett om de är medlemmar av forskningsgruppen eller näringslivsgruppen (framför allt små och medelstora företag),
- att följa den internationella utvecklingen på området och delta i internationellt samarbete när det är lämpligt.

ÄNDRING

- p) Att underrätta de juridiska personer som har ingått avtal om bidrag med det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas om möjligheterna att låna från Europeiska investeringsbanken, framför allt den finansieringsfacilitet för riskdelning som inrättats enligt sjunde ramprogrammet.
- q) Att garantera stor öppenhet och lojal konkurrens enligt villkor för lika tillträde för alla sökande till forsknings- och demonstrationsaktiviteterna i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas, oavsett om de är medlemmar av forskningsgruppen eller näringslivsgruppen (framför allt små och medelstora företag).
- r) Att följa den internationella utvecklingen på området och delta i internationellt samarbete när det är lämpligt.
- s) **Att utveckla ett nära samarbete och säkerställa samordning med det sjunde ramprogrammet och övriga europeiska, nationella och internationella verksamheter, organ och aktörer.**
- t) **Att övervaka hur målen för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas uppfylls.**
- u) **Att genomföra all övrig verksamhet som krävs för att uppnå målen.**

Ändring 30

Bilaga – Artikel I.3

Medlemmar **och intressegrupper**

1. De grundande medlemmarna (nedan kallade "grundarna") i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara följande:
 - Europeiska gemenskapen, företrädd av Europeiska kommissionen, och
 - näringslivsgruppen "European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl" (nedan kallad "näringslivsgruppen").
2. Näringslivsgruppen
 - **är en icke vinstdrivande organisation som inrättats för att bidra till att uppnå målen för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas,**

Medlemmar

1. De grundande medlemmarna (nedan kallade "grundarna") i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara följande:
 - a) Europeiska gemenskapen, företrädd av Europeiska kommissionen, och
 - b) **efter det att stadgarna antagits, näringslivsgruppen "European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl", en icke vinstdrivande organisation som inrättats för att bidra till att uppnå målen för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas (nedan kallad "näringslivsgruppen").**
2. Näringslivsgruppen

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

- **har bildats enligt belgisk lag och bedriver verksamhet enligt en registrerad bolagsordning som antagits i vederbörlig ordning för att lyda under det gemensamma teknikinitiativet,**
- ska garantera att dess bidrag till resurserna i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas, enligt **artikel 5** i denna förordning tillhandahålls i förskott som ett kontantbidrag som ska täcka 50 procent av driftkostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och överförs till budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas innan varje budgetår inleds,
- ska tillse att näringslivets bidrag till att genomföra verksamhet inom forskning, teknisk utveckling **och demonstration** och som finansieras av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas **lämnas in natura och omfattar minst 50 procent av de totala projektkostnaderna, beräknade på årsbasis,**
- är öppen för alla privata juridiska personer (inklusive små och medelstora företag) som bildats i enlighet med lagarna i en medlemsstat eller associerat land **eller en EES-stat** och har sitt huvudkontor, sin centrala administration eller bedriver sin huvudsakliga verksamhet inom detta område, under förutsättning att den juridiska personen är aktiv på området för bränsleceller och vätgas i Europa och tänker bidra till det gemensamma företags mål och resurser.
3. En forskningsgrupp **som företräder ideella forskningsorganisationer, universitet och forskningscentra** kan bli medlem efter det att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas har bildats, under förutsättning att **ett organ som företräder forskarsamhället har inrättats. Ansökan från forskningsgruppen ska skickas till och behandlas av företagets styrelse.**
4. Forskningsgruppen ska
- vara en icke vinstdrivande organisation som inrättats för att bidra till att uppnå målen för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas,
- ha bildats enligt belgisk lag och bedriva verksamhet enligt en registrerad bolagsordning som antagits i vederbörlig ordning för att lyda under det gemensamma teknikinitiativet,
- ska garantera att dess bidrag till resurserna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas tillhandahålls i förskott som ett kontantbidrag som ska täcka **1/12** av driftkostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och som överförs till budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas innan varje budgetår inleds,
- ska garantera att dess bidrag till resurserna i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas, enligt **bestämmelserna** i denna förordning tillhandahålls i förskott som ett kontantbidrag som ska täcka 50 procent av driftkostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och överförs till budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas innan varje budgetår inleds,
- ska tillse att näringslivets bidrag till att genomföra verksamhet inom forskning **och** teknisk utveckling och som finansieras av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas **åtminstone motsvarar gemenskapens bidrag,**
- är öppen **på rättvisa och rimliga villkor** för alla privata juridiska personer (inklusive små och medelstora företag **och berörda branschorganisationer för bränsleceller och vätgas**) som bildats i enlighet med lagarna i en medlemsstat eller associerat land och har sitt huvudkontor, sin centrala administration eller bedriver sin huvudsakliga verksamhet inom detta område, under förutsättning att den juridiska personen är aktiv på området för bränsleceller och vätgas i Europa och tänker bidra till det gemensamma företags mål och resurser.
3. En forskningsgrupp kan bli medlem efter det att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas har bildats, under förutsättning att **den har godkänt stadgarna.**
4. Forskningsgruppen ska
- vara en icke vinstdrivande organisation som inrättats för att bidra till att uppnå målen för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas,
- ha bildats enligt belgisk lag och bedriva verksamhet enligt en registrerad bolagsordning som antagits i vederbörlig ordning för att lyda under det gemensamma teknikinitiativet,
- ska garantera att dess bidrag till resurserna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas tillhandahålls i förskott som ett kontantbidrag som ska täcka **1/20** av driftkostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas och som överförs till budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas innan varje budgetår inleds.

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

— *vara öppen för deltagande från alla icke vinstdrivande forskningsorganisationer, universitet eller forskningscentra som upprättats i en medlemsstat, ett associerat land eller kandidatland.*

5. En grundande medlem kan säga upp sitt medlemskap i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska då avslutas på det sätt som beskrivs i artikel I.22.

6. Forskningsgruppen kan säga upp sitt medlemskap i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Uppsägningen ska träda i kraft och vara oåterkallelig sex månader efter meddelande härom till de grundande medlemmarna, varefter den avgående medlemmen ska vara fri från alla skyldigheter, förutom dem som godkändes av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas innan medlemskapet avslutades.

5. En grundande medlem kan säga upp sitt medlemskap i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska då avslutas på det sätt som beskrivs i artikel I.22.

6. Forskningsgruppen kan säga upp sitt medlemskap i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Uppsägningen ska träda i kraft och vara oåterkallelig sex månader efter meddelande härom till de grundande medlemmarna, varefter den avgående medlemmen ska vara fri från alla skyldigheter, förutom dem som godkändes av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas innan medlemskapet avslutades.

Ändring 31

Bilaga – Artikel I.4

De verkställande organen i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara företagens styrelse **och programkontoret. Rådgivande organ till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara medlemsstatsgruppen på hög nivå, intressenternas generalförsamling och den vetenskapliga kommittén.**

1. Organen i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara

a) företagens styrelse,

b) *verkställande direktören,*

c) den vetenskapliga kommittén.

2. *Om en särskild uppgift inte hör till något av dessa organs normala behörighetsområden ska styrelsen vara det behöriga organet.*

3. *Medlemsstaternas högnivågrupp och intressenternas generalförsamling ska vara externa rådgivande organ till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.*

Ändring 32

Bilaga – Artikel I.5 – punkt 2

2. Kommissionen ska överlåta en av sina platser till forskningsgruppen, om en sådan etableras.

2. Kommissionen ska överlåta **minst** en av sina platser till forskningsgruppen, om en sådan etableras.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 33**Bilaga – Artikel I.5 – punkt 4**

4. Företagets styrelse ska **välja** sin ordförande. Ordföranden ska **väljas** på **två** år.

4. Företagets styrelse ska **utse** sin ordförande **bland företrädarna för näringslivsgruppen**. Ordföranden ska **utses** på **ett år och kan utses ytterligare en gång**. **Företrädaren för små och medelstora företag och företrädaren för forskningsgruppen ska utses till vice ordförande**.

Ändring 34**Bilaga – Artikel I.5 – punkt 8**

8. Företagets styrelse kan bjuda in observatörer från fall till fall, utan rösträtt, för att delta i sammanträdena, framför allt företrädare för regionerna och olika tillsynsorgan.

8. Företagets styrelse kan bjuda in observatörer från fall till fall, utan rösträtt, för att delta i sammanträdena, framför allt företrädare för regionerna och olika tillsynsorgan **och berörda branschorganisationer för bränsleceller och vätgas**.

Ändring 35**Bilaga – Artikel I.5 – punkt 15 – strecksats 4a (ny)**

— **godkänna ansökningsomgångar**

Ändring 36**Bilaga – Artikel I.5 – punkt 15 – strecksats 6**

— **motivera och godkänna alla avvikelser från budgetförordningen** för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas i enlighet med artikel 8.

— godkänna **budgetbestämmelserna** för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas i enlighet med artikel 8 **efter samråd med kommissionen**.

Ändring 37**Bilaga – Artikel I.5 – punkt 15 – strecksats 6a (ny)**

— **motivera varje önskemål om avvikelse från förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002, godkänna varje avvikelse efter förhandsgodkännande av kommissionen och underlätta budgetmyndighetens om varje godkänt undantag**,

Ändring 38**Bilaga – Artikel I.6 – punkt 6**

6. Den verkställande direktören ska juridiskt företräda det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Han eller hon ska utföra sina åligganden självständigt och vara ansvarig inför företagets styrelse.

6. Den verkställande direktören ska juridiskt företräda det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas. Han eller hon ska utföra sina åligganden självständigt, **särskilt i fråga om val av projektförslag och projektledning** och vara ansvarig inför företagets styrelse.

Ändring 39

Bilaga – Artikel I.6 – punkt 8

8. Den verkställande direktören ska utses av styrelsen **från en förteckning över kandidater som föreslagits av kommissionen** för en **maximal initial** period på tre år. Efter en utvärdering av den verkställande direktörens arbete kan företagets styrelse utsträcka mandatperioden en gång för en ytterligare period på högst fyra år.

8. Den verkställande direktören ska utses av styrelsen för en period på tre år, **efter en inbjudan till intresseanmälan som offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning, i andra offentligt tillgängliga tidskrifter eller på webbplatser.** Efter en utvärdering av den verkställande direktörens arbete kan företagets styrelse utsträcka mandatperioden en gång för en ytterligare period på högst fyra år, **varefter en inbjudan till intresseanmälan ska offentliggöras på samma sätt.**

Ändring 40

Bilaga – Artikel I.7 – punkt 4

4. Den vetenskapliga kommittén ska **utföra** följande uppgifter:

- Avge yttrande om de vetenskapliga **prioriteringarna för den fleråriga planen för forskning, teknisk utveckling och demonstration.**
- Avge yttrande om relevans och framsteg för årets verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration och rekommendera eventuella ändringar.
- Ge råd åt företagets styrelse om **vetenskapliga resultat som beskrivits i den årliga verksamhetsrapporten.**

4. Den vetenskapliga kommittén ska **ha** följande uppgifter:

- a) Fastställa de **vetenskapliga prioriteringarna i förslagen till den årliga och fleråriga planen för forskningsverksamhet.**
- b) Avge yttrande om de vetenskapliga **resultat som beskrivits i den årliga verksamhetsrapporten.**
- c) Ge råd om **sammansättningen av granskningskommittéerna.**

Ändring 41

Bilaga – Artikel I.8 – punkt 1

1. Det **totala bidraget från gemenskapen till det** gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas **som ska täcka driftskostnader och operativa kostnader för forskning, teknisk utveckling och demonstration får inte överstiga 470 miljoner euro från sjunde ramprogrammet. Driftskostnaderna beräknas** inte överskrida 20 miljoner euro.

1. Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska **finansieras gemensamt av medlemmarna genom finansiella bidrag som betalas ut genom delbetalningar och naturabidrag från de juridiska personer som deltar i verksamheten. De löpande kostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska till lika delar täckas av kontanter från Europeiska gemenskapen och näringslivsgruppen från start. Så snart forskningsgruppen blivit medlem av det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska den bidra till 1/20 av de löpande kostnaderna och kommissionens bidrag ska minska i motsvarande grad. Gemenskapens totala bidrag till de löpande kostnaderna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas får inte överskrida 20 miljoner EUR. Om någon del av gemenskapens bidrag inte används ska den göras tillgänglig för verksamheten inom det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.**

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 42**Bilaga – Artikel I.8 – punkt 7**

7. Den privata sektorn, framför allt medlemmarna i näringslivsgruppen, ska bidra in natura till projektens driftskostnader. Bidragen in natura ska minst motsvara den offentliga finansieringen. Den totala nivån på bidragen in natura ska bedömas en gång per år och beräknas årsvis. Den första utvärderingen ska inledas i slutet av det andra verksamhetsåret efter det att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas startades. Utvärderingen ska därefter genomföras varje redovisningsår av en oberoende enhet. Resultaten av utvärderingen ska presenteras till kommissionen inom fyra månader från slutet av varje redovisningsår.

7. Den privata sektorn, framför allt medlemmarna i näringslivsgruppen, ska bidra in natura till projektens driftskostnader. Bidragen in natura ska minst motsvara den offentliga finansieringen. **Om kommissionens gemensamma forskningscentrum deltar i projektet ska dess bidrag in natura inte anses utgöra del av gemenskapens bidrag.** Den totala nivån på bidragen in natura ska bedömas en gång per år och beräknas årsvis. Den första utvärderingen ska inledas i slutet av det andra verksamhetsåret efter det att det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas startades. Utvärderingen ska därefter genomföras varje redovisningsår av en oberoende enhet. Resultaten av utvärderingen ska presenteras till kommissionen inom fyra månader från slutet av varje redovisningsår.

Ändring 43**Bilaga – Artikel I.9 – punkt 3**

3. De juridiska personer som önskar delta i ett projekt ska bilda ett konsortium och utse en av sina medlemmar till samordnare. **Normalt ska samordnaren vara medlem av näringslivsgruppen, eller medlem av forskningsgruppen, om en sådan forskningsgrupp har inrättats. Undantag ska godkännas av företagens styrelse.**

3. De juridiska personer som önskar delta i ett projekt ska bilda ett konsortium och utse en av sina medlemmar till samordnare.

Ändring 44**Bilaga – Artikel I.9a (ny)**

Artikel 1.9a

Genomförande av verksamhet inom forskning och teknisk utveckling

1. **Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska stödja olika former av verksamhet inom forskning och teknisk utveckling efter en öppen infordran av projektförslag, oberoende utvärdering och tecknandet av bidragsavtal och konsortieavtal för varje projekt.**

2. **I undantagsfall får det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas tillgripa anbudsförfaranden, om det anses lämpligt för att forskningsmålen ska kunna fullföljas effektivt.**

3. **Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bestämma förfaranden och mekanismer för tillämpning, övervakning och kontroll av bidragsavtal.**

4. Bidragsavtalet ska

- innehålla bestämmelser om lämpliga arrangemang för att genomföra verksamheten inom forskning och teknisk utveckling,
- innehålla bestämmelser om lämpliga finansiella arrangemang och regler för de immateriella rättigheter som avses i artikel 17 i denna förordning,
- reglera förbindelserna mellan projektkonsortiet och det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

5. Konsortieavtalet ska ingås mellan projektets deltagare innan bidragsavtalet tecknas. Det ska

- innehålla lämpliga villkor för genomförande av bidragsavtalet,
- reglera förbindelserna mellan projektets deltagare, framför allt vad gäller reglerna om immateriella rättigheter.

Ändring 45**Bilaga – Artikel I.10****Behörighet för finansiering**

1. Gemenskapens bidrag till det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska användas för att finansiera forskning, teknisk utveckling och demonstration efter infordran av projektförslag.

2. I undantagsfall kan det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas göra upphandlingar, om det anses lämpligt för att faktiskt uppnå forskningsmålen.

3. Privata juridiska personer som uppfyller följande kriterier ska vara behöriga att erhålla sådan finansiering:

Finansiering av verksamhet

1. Följande enheter ska ha rätt att erhålla finansiering:

- a) Juridiska personer i medlemsstater eller associerade länder.
- b) Internationella organisationer som är juridiska personer enligt internationell offentlig rätt, samt alla specialiserade byråer som inrättats av sådana organisationer.
- c) Juridiska personer från tredjeländer, under förutsättning att företagets styrelse anser att deras deltagande är av särskild nytta för projektet.

2. För att kostnaderna för genomförandet av verksamhet inom forskning och teknisk utveckling ska vara berättigade till gemenskapsstöd ska de vara momsbefriade.

3. Gemenskapens ekonomiska bidrag ska vara förenligt med de övre gränserna för finansiering av de sammanlagda stödberättigande kostnaderna, i enlighet med sjunde ramprogrammets regler för deltagande. Om lägre gränser för finansiering krävs för att motsvara principerna i artikel I.8, ska minskningen stå i rimlig proportion till de ovannämnda övre gränserna för finansiering enligt reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet för alla kategorier deltagare i varje enskilt projekt.

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

(a) De är etablerade i en medlemsstat eller de har sitt huvudkontor eller administrativa centrum eller bedriver huvuddelen av sin verksamhet i en stat som undertecknat EES-avtalet eller som är ett associerat land eller kandidatland.

(b) De bedriver relevant verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration, tillverkning eller användning av bränsleceller och/eller vätgas och/eller har konkreta planer på att göra detta inom en nära framtid inom Europeiska unionen eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES).

4. Följande ska också ha rätt att erhålla finansiering:

(a) Icke vinstdrivande offentliga organ etablerade i en medlemsstat, ett associerat land eller kandidatland eller ett land inom EES, inklusive organisationer som bedriver sekundär och högre utbildning.

(b) Internationella organisationer som är juridiska personer enligt internationell offentlig rätt, samt alla specialiserade byråer som inrättats av sådana mellanstatliga organisationer.

(c) Juridiska personer från tredjeländer, under förutsättning att företagets styrelse anser att deras deltagande är av särskild nytta för projektet.

Ändring 46

Bilaga – Artikel I.11 – punkt 1

1. De finansiella bestämmelserna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bygga på principerna i förordning (EG) nr 1605/2002. De kan avvika från förordning (EG) nr 1605/2002 om de speciella operativa behoven för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas kräver detta, efter godkännande av kommissionen.

1. Budgetbestämmelserna för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska inte avvika från förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002, om det inte uttryckligen krävs för dess verksamhet. Bestämmelser som avviker från förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 får endast antas efter förhandsgodkännande av kommissionen. Budgetmyndigheten ska underrättas om sådana undantag.

Ändring 47

Bilaga – Artikel I.14 – punkt 5

5. Inom två månader efter slutet av varje redovisningsår ska det provisoriska bokslutet för det gemensamma företaget läggas fram för kommissionen och Europeiska gemenskapernas revisionsrätt ("revisionsrätten"). Revisionsrätten ska redovisa sina synpunkter på det gemensamma företaget preliminära bokslut senast den 15 juni efter utgången av varje redovisningsår. Årsredovisningen för redovisningsåret ska skickas in följande år till kommissionens räkenskapsförare enligt de tidsfrister som bestäms i ramprogrammets budgetförordning, så att

5. Inom två månader efter slutet av varje redovisningsår ska det provisoriska bokslutet för det gemensamma företaget läggas fram för kommissionen och Europeiska gemenskapernas revisionsrätt ("revisionsrätten"). Revisionsrätten ska redovisa sina synpunkter på det gemensamma företaget preliminära bokslut senast den 15 juni efter utgången av varje redovisningsår. Årsredovisningen för redovisningsåret ska skickas in följande år till kommissionens räkenskapsförare enligt de tidsfrister som bestäms i ramprogrammets budgetförordning, så att

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

kommissionens räkenskapsförare kan konsolidera dessa i EG:s årsredovisning. Det gemensamma företags årsredovisning ska utarbetas och revideras enligt EG:s redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare.

kommissionens räkenskapsförare kan konsolidera dessa i EG:s årsredovisning. **Årsredovisningen och balansräkningen för föregående år ska överlämnas till budgetmyndigheten.** Det gemensamma företags årsredovisning ska utarbetas och revideras enligt EG:s redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare.

Ändring 48

Bilaga – Artikel I.14 – punkt 6

6. Ansvarsfrihet för **budgetens genomförande** ska lämnas av Europaparlamentet **efter** rekommendation från rådet i enlighet med ett förfarande som anges i **budgetförordningen** för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

6. Ansvarsfrihet för **genomförande av budgeten för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas** ska lämnas av Europaparlamentet **med beaktande av en** rekommendation från rådet i enlighet med ett förfarande som **ska** anges i **budgetbestämmelserna** för det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

Ändring 49

Bilaga – Artikel I.16 – punkt 1

1. Personalresurserna ska fastställas i bemanningsplanen som beskrivs i årsbudgeten.

1. Personalresurserna ska fastställas i bemanningsplanen som beskrivs i årsbudgeten **och översändas av kommissionen till Europaparlamentet och rådet tillsammans med det preliminära förslaget till Europeiska unionens budget.**

Ändring 50

Bilaga – Artikel I.16 – punkt 2

2. **Personalen i det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska vara tillfälligt anställda och kontraktsanställda och ska ha tidsbegränsade kontrakt som kan förlängas upp till maximalt sju år.**

utgår

Ändring 51

Bilaga – Artikel I.19

Bidragsavtal och konsortieavtal

utgår

1. **Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska stödja olika former av verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration efter infordran av projektförslag, oberoende utvärdering och tecknandet av bidragsavtal och konsortieavtal för varje projekt.**

2. **Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas ska bestämma förfaranden och mekanismer för tillämpning, övervakning och kontroll av bidragsavtal.**

Tisdag 20 maj 2008

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

3. Bidragsavtalet ska

- innehålla bestämmelser om lämpliga arrangemang för att genomföra den aktuella verksamheten inom forskning, teknisk utveckling och demonstration,
- innehålla bestämmelser om lämpliga finansiella arrangemang och regler för immateriella rättigheter på grundval av principerna som anges i artikel 1.24,
- reglera förbindelserna mellan projektkonsortiet och det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas.

4. Konsortieavtalet ska

- ingås mellan projektets deltagare innan bidragsavtalet tecknas,
- innehålla lämpliga villkor för genomförande av bidragsavtalet,
- reglera förbindelserna mellan projektets deltagare, framför allt vad gäller reglerna om immateriella rättigheter.

Gemenskapens tobaksfond*

P6_TA(2008)0204

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 20 maj 2008 om förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1782/2003 vad gäller överföring av tobaksstöd till gemenskapens tobaksfond för åren 2008 och 2009 och om ändring av förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller finansieringen av gemenskapens tobaksfond (KOM(2008)0051 – C6-0062/2008 – 2008/0020(CNS))

(2009/C 279 E/30)

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2008)0051),
- med beaktande av artikel 37.2 tredje stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0062/2008),
- med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling och yttrandet från budgetutskottet (A6-0164/2008).